

Bibliographie

1. Œuvres de Marie Le Franc

Les Voix du cœur et de l'âme, poèmes

Montréal : imprimerie Perrault, 1920.

- scans numérisés en accès libre :

<https://numerique.banq.qc.ca/patrimoine/details/52327/2708436>

<https://archive.org/details/lesvoixducoeur00lefruoft/mode/2up>

<https://archive.org/details/lesvoixducoeur0000lefr/mode/2up>

https://archive.org/details/cihm_991451/mode/2up

- scan en impression à la demande :

- Londres : Forgotten Books, 2018/2020

https://www.forgottenbooks.com/en/books/LesVoixduCurEtdelAme_10615076

- Legare Street Press, 2023

<https://www.amazon.fr/voix-du-coeur-lâme/dp/1021508764>

Les Voix de misère et d'allégresse, poèmes

Paris : G. Crès, 1923.

- scan numérisé en accès libre (ex. de Gabriel Nadeau) :

<https://numerique.banq.qc.ca/patrimoine/details/52327/4076056>

- scan numérisé disponible à l'achat (FeniXX) :

<https://www.numilog.com/LIVRES/ISBN/9782307280514.Livre>

Grand-Louis l'Innocent, roman (Prix Femina 1927)

Montréal : La Patrie, 1925 • Paris : Rieder, coll. « Prosateurs français contemporains », 1927 •

Paris : Ferenczi et Fils, coll. « Le Livre moderne illustré », n° 85 (bois de Louis William

Graux), 1929 • Paris : *Les feuillets bleus*, n°s 259-260, 8-15 septembre 1934 • Paris : Herbé,

1956 • Sherbrooke (Québec) : Naaman, 1978 (préface de Paulette Collet) • Le Faouët :

Liv'Éditions, coll. « Liv'classic », 2005 • [La Rochelle] : La Découvrance, 2006 (reprend page de titre et illustrations de l'éd. de 1929).

- scan numérisé (éd. 1927) en accès libre :

<https://archive.org/details/grandlouislinnoc0000mari/mode/2up>

- scan numérisé (éd. 1929) disponible à l'emprunt en ligne :

<https://archive.org/details/grandlouislinnoc0000lefr/mode/2up>

• traduction anglaise (par George et Hilda Shively) : *The Whisper of a Name* (« Le murmure d'un nom »), Indianapolis : Bobbs-Merrill, 1928 (éd. américaine), Londres : Eveleigh Nash & Grayson, 1929 (éd. britannique)

• traduction allemande (anonyme) : *Eva und der Einfältige* (« Éva et le simplet »), Leipzig et Vienne : Curt Weller & Co. Verlag, 1928.

Le Poste sur la dune, roman

Paris : Rieder, coll. « Prosateurs français contemporains », 1928 • Paris : Ferenczi et Fils, coll.

« Le Livre moderne illustré », n° 96 (bois de Louis William Graux), 1930 • [La Rochelle] : La

Découvrance, 2007.

Grand-Louis le Revenant, roman

Paris : Éditions du Tambourin, 1930 • Paris : Ferenczi et Fils, coll. « Les Cahiers illustrés »,

n° 8 (illustrations de Louis William Graux), 1933 • Paris : *Les feuillets bleus*, n° 301, 29 juin

1935.

• scan numérisé (éd. 1930) en accès libre :
<https://numerique.banq.qc.ca/patrimoine/details/52327/4302733>

Héliel, fils des bois, roman

Paris : Rieder, coll. « Prosateurs français contemporains », 1930 • Paris : Ferenczi et Fils, coll. « Le Livre moderne illustré », n° 221 (bois de Louis William Graux), 1935 • Paris, Londres, Édimbourg, New-York : Nelson, « collection Nelson », n° 410, 1937 et rééd. 1951 • Québec : Presses de l'Université du Québec, coll. « Jardin de givre », éd. établie par Rachel Bouvet, 2011 • Rennes : Éditions Goater, préface de Gaëlle Pairel, 2025.
• scan numérisé (éd. 1935) disponible à l'emprunt en ligne :
<https://archive.org/details/helierfilsdesboi0000lefr/mode/2up>

Inventaire, essais

Paris : Rieder, coll. « Prosateurs français contemporains », 1930 • Le Faouët : Liv'Éditions, coll. « Liv'classic », 2019.

Au pays canadien-français, récits de voyages (Prix Montyon de l'Académie française 1932)

Paris : Fasquelle, coll. « Voyageuses de lettres », 1931.
• scan numérisé en accès libre :
<https://collections.banq.qc.ca/ark:/52327/4076032>
• scan numérisé disponible à l'emprunt en ligne :
<https://archive.org/details/aupayscanadienfr0000lefr/mode/2up>

Dans l'île, roman

Paris : Fasquelle, 1932 • Quimper : Elisart, 2000 (facsimilé de l'éd. 1932, préface d'Isabelle Le Bal et avant-propos de Madeleine Buffet) • [Ouessant] : Association Culture Arts et Lettres des Îles (CALI) et Association des Amis de Marie Le Franc, 2004 (reprise de l'éd. précédente) • La Rochelle : La Découverte, 2006 • Cressé : Éditions des régionalismes, 2020, 2^e éd. 2025.
• scan numérisé en accès libre :
<http://bibliotheque.idbe.bzh/document.php?id=dans-l-ile-roman-d-ouessant-14959&l=fr>

La Rivière Solitaire, roman

Paris : Ferenczi et Fils, 1934 • Paris : Ferenczi et Fils (bois de Louis William Graux), coll. « Le Livre moderne illustré » n° 297, 1938 • Montréal et Paris : Fides, coll. du Nénuphar, préface de Léo-Paul Desrosiers, 1957 • Le Faouët : Liv'Éditions, coll. « Liv'classic », 2018.
• scan numérisé en accès libre :
<https://collections.banq.qc.ca/ark:/52327/4076054>
• scan numérisé (éd. 1957) disponible à l'emprunt en ligne :
<https://archive.org/details/larivieresolitai0000lefr/mode/2up>

Visages de Montréal, nouvelles

Montréal : Éditions du Zodiaque, Librairie Déom Frère, 1934.
• scan numérisé en accès libre :
<https://numerique.banq.qc.ca/patrimoine/details/52327/2708435>

La Randonnée passionnée, roman

Paris : Ferenczi et Fils, 1936 • Paris : Le Livre moderne illustré, n° 361 (illustrations de Louis William Graux), 1942 • Montréal et Paris : Fides, coll. du Nénuphar (préface d'Alfred DesRochers), 1962.

• scan numérisé (éd. 1962) disponible à l'emprunt en ligne :
<https://archive.org/details/larandonneepassi0000lefr/mode/2up>

Pêcheurs de Gaspésie, roman

Paris : Ferenczi et Fils, coll. « Le Livre moderne illustré », n° 306 (bois de Louis William Graux), 1938 • Montréal et Paris : Fides, coll. « La Gerbe d'Or », 1963 • Paris, Presses de la Cité, coll. « Omnibus », dans l'anthologie *Québec-Acadie: Rêves d'Amérique*, 1998.

• scan numérisé (éd. 1938) disponible à l'emprunt en ligne :
<https://archive.org/details/pecheursdegaspes0000lefr/mode/2up>
• scan numérisé (éd. 1963) en accès libre :
<https://numerique.banq.qc.ca/patrimoine/details/52327/2873782>

Dans la tourmente, nouvelles

Issy-les-Moulineaux : La Fenêtre ouverte (bois gravé de Germain Delatousche), 1944.

Pêcheurs du Morbihan, roman

Issy-les-Moulineaux : La Fenêtre ouverte, 1946 • [Ouessant] : Association Culture Arts et Lettres des Îles (CALI) et Association des Amis de Marie Le Franc, 2002 (facsimilé de l'éd. 1946, préface d'Isabelle Le Bal et avant-propos de Marie-Renée Martin-Rouxel) • Bouhet : La Découverte, 2005 • Le Faouët : Liv'Éditions, coll. « Liv'classic », 2014.

Ô Canada ! Terre de nos aïeux, nouvelles

Issy-les-Moulineaux : La Fenêtre ouverte, 1947.

• scan numérisé disponible à l'emprunt en ligne :
<https://archive.org/details/ocanadaterredeno0000lefr/mode/2up>

Le Fils de la forêt, roman

Paris : Grasset, 1952.

Enfance marine, souvenirs

Montréal et Paris : Fides, coll. « La Gerbe d'Or », 1959, 2^e éd. 1961 • Le Faouët : Liv'Éditions (préface de Jacques Fleurent, synthèse biographique de Sylvie Rosée), coll. « Létavia », 1996 • Le Faouët : Liv'Éditions, coll. « Liv'classic », 2005 • Cressé : Éditions des régionalismes, 2025.

• scan numérisé en accès libre (éd. 1959) :
<https://numerique.banq.qc.ca/patrimoine/details/52327/2873777>

Lettres à Louis Dantin, correspondance (avant-propos de Gabriel Nadeau)

Trois-Rivières (Québec) : Éditions du Bien Public, 1967.

• scan numérisé en accès libre (ex. de Gabriel Nadeau) :
<https://numerique.banq.qc.ca/patrimoine/details/52327/4076051>
• scan numérisé disponible à l'emprunt en ligne :
<https://archive.org/details/lettreslouisdant0000lefr/mode/2up>

L'œuvre de Marie Le Franc comprend également de nombreux textes – notamment des poèmes, des nouvelles et des récits – parus dans des quotidiens et des revues aussi bien au

Canada (*Le Nationaliste, La Patrie, Liaison...*) qu'en France (*Mercure de France, Europe, Candide, Les Nouvelles littéraires...*).

2. Principales études sur Marie Le Franc (biographies, essais et recueils)

Marie Le Franc, écrivain breton-canadien, revue *Corymbe*, n° 30, mai-juin 1936.

Paulette Collet, *Marie Le Franc, deux patries, deux exils*, Sherbrooke (Québec) : Naaman, 1976.

Madeleine Ducrocq-Poirier, *Marie Le Franc, au-delà de son personnage*, Montréal : La Presse, 1981.

Aurélien Boivin et Gwénaëlle Lucas (sous la dir. de), *Marie Le Franc, la rencontre de la Bretagne et du Québec*, Québec : Nota bene, coll. « Les cahiers du Centre de Recherche en Littérature Québécoise », 2002.

- scan numérisé en accès libre :

<https://numerique.banq.qc.ca/patrimoine/details/52327/4158999>

Gwénaëlle Lucas, *Minorations et réseaux littéraires : le projet franco-québécois de Marie Le Franc (1906-1964)*, thèse de doctorat, Département d'études françaises, Faculté des arts et des sciences, Université de Montréal, janvier 2005.

- texte intégral en accès libre : <https://core.ac.uk/download/pdf/80345503.pdf>

Jean-Louis Coatrieux, *Appelons-la Marie, rencontre avec Marie Le Franc*, Paris : Riveneuve, 2012.

Association des Amis de Marie Le Franc, *L'Aurore boréale des Amis de Marie Le Franc*, recueil d'articles et conférences, [Sarzeau] : 2014.

Association des Amis de Marie Le Franc, *1997-2017, 20 ans de rencontres*, [Sarzeau], 2017.